

RISMON GROUP NEW INFORMATION



●リスモングループ NEW インフォメーション●



東証二部上場

2019年3月25日

リスクモンスター株式会社

e ラーニング「日本で成功するためのビジネスマナー」シリーズ

全6コースを新規リリース

英語・中国語・ポルトガル語の字幕つきで効率的に学習できます！

法人向けクラウドサービスを提供するリスクモンスター株式会社(本社:東京都中央区、代表取締役社長:藤本太一、以下リスモン)は、2019年3月25日(月)より、e ラーニング「日本で成功するためのビジネスマナー」シリーズの全6コースを新規リリースいたします。

近年、日本国内企業では人手不足から年々グローバル採用が増えています。しかし一方で、日本には特有の習慣が数多くあり、異文化で生まれ育った方にとってはその独特な習慣に戸惑うケースも多く見受けられます。また習慣やしきたりを学ぶ機会がないまま職場に配属され、配属先でコミュニケーションエラーが起こってしまうケースもあります。

本シリーズでは、日本の職場に対しての疑問や不安を解消し、良好な人間関係の築き方や、成功するための日本のビジネス習慣やマナーについて解説します。また、電話応対など実務でどのように実践するのかも学びます。

本シリーズは英語・中国語・ポルトガル語から字幕言語をお選びいただけますので、日本語があまり得意でない方でも効率的に学習を進めることができます。

本サービスは、リスモンの連結子会社であるサイバックス株式会社(以下サイバックス、本社:東京都中央区)が制作したe ラーニングであり、リスモンの社員研修サービス「サイバックス Univ.」にて提供いたします。

RISMON GROUP NEW INFORMATION



●リスモングループ NEW インフォメーション●

■コース紹介

(1) 日本で成功するためのビジネスマナー(基本編)/英語対応・中国語対応・ポルトガル語対応
本コースでは、日本の職場に対しての疑問や不安を解消し、良好な人間関係の築き方や、成功するための日本のビジネス習慣を学びます。

〈ねらい〉

日本で働くうえで知っておきたい、日本のビジネス習慣の特徴を学びます。

〈特長〉

- ・異文化で生まれ育った方にとっては、なかなか理解しにくい日本特有のビジネス文化を『理由』や『背景』を交えて解説します。
- ・英語・中国語・ポルトガル語から字幕を選べるので、日本語があまり得意でない方でも学習できます。

〈内容〉

1. 知っておきたい日本文化の特徴/

Characteristics of Japanese culture you want to know

需了解的日本文化特征

Características da cultura japonesa desejáveis para se ter conhecimento

2. 「おもてなし」とは/

What is omotenashi?

何谓“款待”

O que é “Omotenashi”

3. ビジネスの 3 つの基本/

Three business basics

商务活动的三个基本原则

Os 3 princípios básicos dos negócios

4. ビジネスの 6 つの意識/

Six elements of consciousness (awareness) in business

商务活动的六个意识

As 6 consciências dos negócios

5. CS(顧客満足)とは/

What is customer satisfaction (CS)?

何谓 CS(顾客满意)

O que é CS (Satisfação dos clientes)?

6. なぜビジネスマナーが必要か/

RISMON GROUP NEW INFORMATION



●リスモングループ NEW インフォメーション●

Why do you need business etiquette?

为什么需要商务礼仪

Por que são necessárias as boas maneiras nos negócios?

7. 第一印象の大切さ/

Importance of first impressions

第一印象的重要性

A importância da primeira impressão

8. 表情/

Facial expressions

表情

Expressão facial

9. 身だしなみ/

Personal appearance

仪容

Apresentação

まとめ/Summary/总结/ Resumo

＜対象＞

日本で初めて仕事をする海外出身の方

＜標準学習時間＞

各 0.5 時間

＜画像イメージ＞

■英語対応

6. なぜビジネスマナーが必要か Why do you need business etiquette?

1. 良い人間関係を築く Building good interpersonal relationships



相手にも自分にとっても役に立つ「良い人間関係」を築くために、ビジネスマナーが必要

Good interpersonal relationships are very useful for you and the others.

Business etiquette is vital to building such relationships.

そのような良い人間関係は相手にとっても、自分にとっても役に立つことです。

Such a good interpersonal relationship is useful for you and the other person.

RISMON GROUP NEW INFORMATION



●リスモングループ NEW インフォメーション●

■中国語対応

6. なぜビジネスマナーが必要か 为什么需要商务礼仪

1. 良い人間関係を築く 构筑良好的的人际关系



あいて じぶん やく た よ にんげんかんけい ます
相手にも自分にとっても役に立つ「良い人間関係」を築くために、ビジネスマナーが必要
ひつよう
为了构筑对对方和对自己都有益的“良好的人际关系”，商务礼仪十分必要

そのような良い人間関係は相手にとっても、自分にとっても役に立つことです。
这样良好的人际关系，无论对对方还是对自己都是有益的。

■ポルトガル語対応

6. なぜビジネスマナーが必要か Por que são necessárias as boas maneiras nos negócios?

1. 良い人間関係を築く Construir um bom relacionamento pessoal



あいて じぶん やく た よ にんげんかんけい ます
相手にも自分にとっても役に立つ「良い人間関係」を築くために、ビジネスマナーが必要
ひつよう
"Uma boa relação pessoal" é útil tanto para si próprio ou para a outra pessoa. Para construir esta relação, são necessárias as boas maneiras

そのような良い人間関係は相手にとっても、自分にとっても役に立つことです。
Uma boa relação pessoal como esta, é útil tanto para si próprio, quanto para as outras pessoas.

(2) 日本で成功するためのビジネスマナー(実務編)/英語対応・中国語対応・ポルトガル語対応
本コースでは、基本的な日本式ビジネスマナーに加え、上司・同僚・お客様といった周囲の人への気遣い・心配りについても学びます。

＜ねらい＞

日本で働くうえで知っておきたい、日本のビジネスマナーを学びます。

＜特長＞

・異文化で生まれ育った方にとっては、なかなか理解しにくい日本特有のビジネスマナーを『理由』や『背景』を交えて解説します。また、実務の場でどのように実践するのかを電話応対等の例を使って学習します。

RISMON GROUP NEW INFORMATION



●リスモングループ NEW インフォメーション●

・英語・中国語・ポルトガル語から字幕を選べるので、日本語があまり得意でない方でも学習できます。

＜内容＞

1. 挨拶/

Greetings

寒暄

Saudação

2. 姿勢/

Posture

姿勢

Postura

3. 所作(身体の動かし方)/

Gestures (How to move your body)

动作(身体的活动方式)

Comportamento (Como movimentar o corpo)

4. お辞儀/

Bowing

鞠躬

Reverência

5. 言葉使いの基本/

The basics of choice of words

措辞的基本要领

Pontos básicos de utilização de palavras

6. 電話対応①/

Telephone conversations(1)

接打电话①

Atendimento de telefone(1)

7. 電話対応②/

Telephone conversations(2)

接打电话②

Atendimento de telefone(2)

8. メールの基本/

Email basics

写邮件的基本要领

Pontos fundamentais do e-mail

RISMON GROUP NEW INFORMATION



●リスモングループ NEW インフォメーション●

9. 名刺交換の基本/

The basics of exchanging business cards

交换名片的基本要领

Os pontos fundamentais na rocca do cartão de visita

10. 席次/

Order of seating (precedence)

座次

Ordem dos assentos

まとめ/Summary/总结/ Resumo

＜対象＞

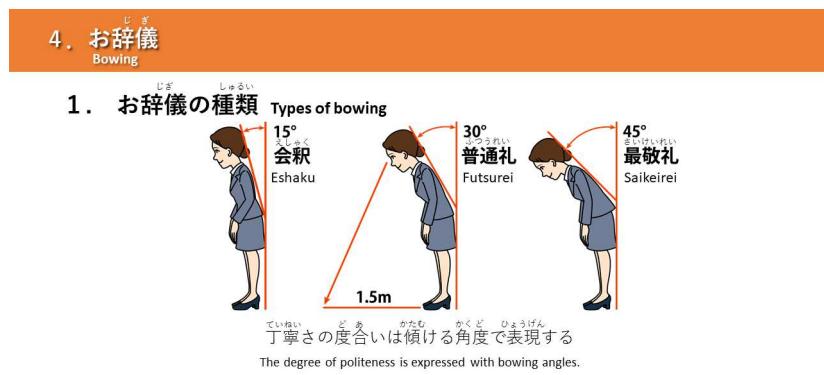
日本で初めて仕事をする海外出身の方

＜標準学習時間＞

各1時間

＜画像イメージ＞

■英語対応



お辞儀には大きく分けて3種類あります。

Broadly, there are three types of bows.

RISMON GROUP NEW INFORMATION



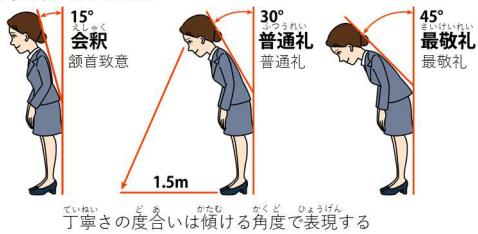
●リスモングループ NEW インフォメーション●



■中国語対応

4. お辞儀

1. お辞儀の種類

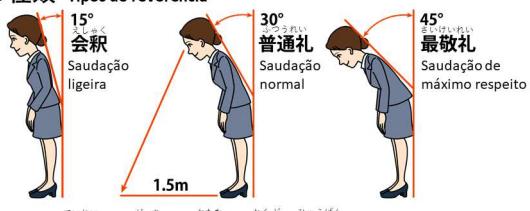


お辞儀には大きく分けて3種類あります。
鞠躬行礼大致可以分为3类。

■ポルトガル語対応

4. お辞儀

1. お辞儀の種類



お辞儀には大きく分けて3種類あります。
Dividindo-se grandemente, existem 3 tipos de reverência.

RISMON GROUP NEW INFORMATION



●リスモングループ NEW インフォメーション●

■「サイバックス Univ.」とは

月額 45,000 円(税抜)～で、社員研修ポータル・eラーニング・公開研修を低価格でご利用いただける会員制の社員研修サービスです。

会員企業の社員は、約 300 コースの豊富なラインアップから、自身にあったプログラムを隨時受講できます。階層別研修だけでなく、営業・人事など職種別即戦力プログラムも充実しています。

<https://www.cybaxuniv.jp/>

■リスモンの概要(東京証券取引所第二部上場 証券コード:3768)

2000 年9月設立。同年 12 月よりインターネットを活用した与信管理業務のアウトソーシングサービス、ASP サービス事業を開始しました。以来サービス分野を拡大し、現在は与信管理サービス、ビジネスポータルサイト(グループウェアサービス等)および BPO サービスの3つを中心事業と位置づけ、事業展開しております。

リスモングループ法人会員数は、2018 年 12 月末時点で 12,015(内、与信管理サービス等 6,100、ビジネスポータルサイト等 3,123、その他 2,792)となっております。

<https://www.riskmonster.co.jp/>

＜本件に関するお問合せ先＞

リスクモンスター株式会社 カスタマーセンター 広報担当
〒103-0027 東京都中央区日本橋2-16-5 RMGビル
TEL:03-5202-7121 e-mail:press@riskmonster.co.jp